

Dodatok č. 10

k Nájomnej zmluve č. 1083/2006 uzatvorenej dňa 11.10.2006 v znení neskorších dodatkov

(ďalej len „dodatok č. 10“)

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Mesto Košice

Sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
Štatutárny orgán: Ing. Jaroslav Polaček, DPA, primátor
IČO: 00 691 135
DIČ: SK2021186904
IČ DPH: 2021186904
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko a. s.
IBAN: SK03 5600 0000 0004 4248 6001
/ďalej aj „prenajímateľ“/

a

Nájomca:

Bytový podnik mesta Košice, s.r.o.

Sídlo: Južné nábrežie č. 13, 042 19 Košice
Štatutárny orgán: Ing. Peter Miklovič, konateľ
IČO: 44 518 684
IČ DPH: SK 2022722075
Zapísaný: v Obchodnom registri Mestského súdu Košice,
odd. Sro, VI. č. 22846/V
Bankové spojenie: VÚB, a.s., č. účtu (IBAN): SK72 0200 0000 0000 1850 7512
/ďalej aj „nájomca“/
/prenajímateľ a nájomca spolu aj ako „zmluvné strany“/

Čl. II

Preambula

- 2.1 Prenajímateľ, Mesto Košice na základe rozhodnutia mestského zastupiteľstva Mesta Košice zo dňa 26.06.2025, schvaľuje prenájom nebytových priestorov nachádzajúcich sa v objektoch budov na Hlavnej 68 a 70 vedených na LV č. 10 527, k. ú. Stredné mesto v Košiciach, na aktivity komunitného a integračného charakteru Psychosociálnemu centru – m. č. B224 a na poskytovanie psychologickéj pomoci cudzincom Slovenskej humanitnej rade – m. č. C213-215 s platnosťou od 01.07.2025 na dobu neurčitú. Posledný dodatok č. 9 sa týkal doplnenia Čl. V. Nájomnej zmluvy č. 1083/2006 o miestnosť č. 104 v trakte B na I. posch. na Hlavnej 68 v Košiciach od 12.05.2025 na dobu neurčitú ako aj úpravy mesačného zálohového predpisu.

Čl. III

Predmet dodatku

- 3.1 **Článok V. Podmienky nájmu:
sa mení a nahrádza nasledovne:**

Miestnosť č. 104 nachádzajúca sa na I. poschodí v trakte B objektu budovy na Hlavnej 68 v Košiciach vo výmere 23,60 m², s prislúchajúcim podielom spoločných priestorov vo výmere 6,72 m², miestnosti nachádzajúce sa na II. poschodí v trakte B objektu budovy na Hlavnej 68 v Košiciach - m. č. 205, 213 a 214 vo výmere 58,50 m², s prislúchajúcim podielom spoločných

priestorov vo výmere 16,66 m² (ďalej len „miestnosti“), užíva prenajímateľ (Mesto Košice, odd. sociálnych vecí, referát krízovej intervencie a referát centrum podpory cudzincov) **na dobu neurčitú**. Z dôvodu užívania vyčlenených miestností sa prenajímateľ zaväzuje zaplatiť nájomcovi platbu za služby, ktoré zabezpečí nájomca prenajímateľovi, mesačne vždy do 5. dňa príslušného mesiaca bankovým prevodom na účet nájomcu a to odo dňa prevzatia miestností vyčlenených pre realizáciu projektov.

- 3.2 Výška platieb za služby a média spojené s užívaním nebytových priestorov o celkovej výmere 82,10 m² **je určená mesačným zálohovým predpisom, ktorý tvorí prílohu č. 1 tohto dodatku č. 10.**

Nebytové priestory na I. poschodí Hlavnej 68, Košice:

m. č. 104 trakt B:

23,60 m²

Podiel na spoločných priestoroch:

6,72 m²

Nebytové priestory na II. poschodí Hlavnej 68, Košice:

m. č. 205,213,214 trakt B:

58,50 m²

Podiel na spoločných priestoroch:

16,66 m²

Čl. IV

Záverečné ustanovenia

- 4.1 V ostatných častiach ostáva znenie Nájomnej zmluvy č. 1083/2006 v znení neskorších dodatkov nezmenené.
- 4.2 Dodatok č. 10 je neoddeliteľnou súčasťou Nájomnej zmluvy č. 1083/2006.
- 4.3 Dodatok č. 10 k Nájomnej zmluvy č. 1083/2006 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Z dôvodu, že obe zmluvné strany sú povinnými osobami, ktoré zverejňujú zmluvy v Centrálnom registri zmlúv, rozhodujúce je prvé zverejnenie dodatku.
- 4.4 Dodatok č. 10 je vyhotovený v šiestich rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane po tri rovnopisy.
- 4.5 Dodatok č. 10 bol uzatvorený slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne. Nebol uzavretý v tiesni ani za inak jednostranne výhodných podmienok.
- 4.6 Zmluvné strany si dodatok č. 10 prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu vlastnoručne podpísali.

V Košiciach, dňa:

V Košiciach, dňa:

Za prenajímateľa

Za nájomcu

.....
Mesto Košice
Ing. Jaroslav Polaček, DPA
primátor

.....
Bytový podnik mesta Košice, s.r.o.
Ing. Peter Miklovič
konateľ spoločnosti

PREDPIS NÁJOMNÉHO A PLATIEB ZA SLUŽBY PRE NEBYTOVÝ PRIESTOR

Prenajímateľ	Mesto Košice
IČO:	00691135
DIČ:	2021186904
Nebytový priestor:	Hlavná 68 v Košiciach, 1.posch., trakt B v Košiciach
Podlahová plocha m2:	23,60 m2
Podlahová plocha servis. priestorov v m2:	6,72 m2

1. Ročná výška nájomného

Účel využitia	Plocha v m ²
administratívny priestor krízovej intervencie m.č. 104 I. poschodie	23,60
Podiel spoločných priestorov	6,72
SPOLU:	30,32

2. Mesačný predpis nájomného a platieb za služby

Názov	Mesačne v EUR bez DPH	Sadzbá mesačne v EUR 23% a električka 19% DPH	Mesačne v EUR s DPH
Mesačná platba nájomného	0,00 €	0,00	0,00 €
Médiá a služby			
Elektrická energia (záloha)	17,60 €	3,34 €	20,94 €
vodné stočné, (záloha)	4,72 €	1,09 €	5,81 €
zrážková voda (záloha)	2,15 €	0,49 €	2,64 €
komunálny odpad (záloha)	2,58 €	0,59 €	3,17 €
Dodávka tepla a TUV (záloha)	51,64 €	11,88 €	63,52 €
Bezpečnostná služba (paušál)	39,16 €	9,01 €	48,17 €
Upratovanie spol. priest. (paušál)	12,57 €	2,89 €	15,46 €
Zim.,údrž. okolia bud. (paušál)	9,87 €	2,27 €	12,15 €
výťah (paušál)	2,00 €	0,46 €	2,46 €
Správna réžia (paušál)	13,31 €	3,06 €	16,37 €
Spolu zaokrúhlene	155,60 €		190,69 €

Ing. Peter Miklovič
Konateľ - riaditeľ spoločnosti

PREDPIS NÁJOMNÉHO A PLATIEB ZA SLUŽBY PRE NEBYTOVÝ PRIESTOR

Prenajímateľ	Mesto Košice
IČO:	00691135
DIČ:	2021186904
Nebytový priestor:	Hlavná 68 v Košiciach, II.posch., trakt B v Košiciach
Podlahová plocha m2:	29,30 m2
Podlahová plocha servis. priestorov v m2:	8,34 m2

1. Ročná výška nájomného

Účel využitia	Plocha v m2
administratívny priestor krízovej intervencie m.č. 205 II. Poschodie	29,30
Podiel spoločných priestorov	8,34
SPOLU:	37,64

2. Mesačný predpis nájomného a platieb za služby

Názov	Mesačne v EUR bez DPH	Sadzbá mesačne v EUR 23% a električka 19% DPH	Mesačne v EUR s DPH
Mesačná platba nájomného	0,00 €	0,00	0,00 €
Médiá a služby			
Elektrická energia (záloha)	27,52 €	5,23 €	32,75 €
vodné stočné, (záloha)	5,86 €	1,35 €	7,21 €
zrážková voda (záloha)	2,67 €	0,61 €	3,28 €
komunálny odpad (záloha)	3,20 €	0,74 €	3,94 €
Dodávka tepla a TUV (záloha)	91,91 €	21,14 €	113,05 €
Bezpečnostná služba (paušál)	48,60 €	11,18 €	59,78 €
Upratovanie spol. priest. (paušál)	15,59 €	3,59 €	19,18 €
Zim.,údrž. okolia bud. (paušál)	12,26 €	2,82 €	15,08 €
výťah (paušál)	2,00 €	0,46 €	2,46 €
Správna réžia (paušál)	16,52 €	3,80 €	20,32 €
Spolu zaokrúhlene	226,13 €		277,04 €

Ing. Peter Miklovič
Konateľ - riaditeľ spoločnosti

PREDPIS NÁJOMNÉHO A PLATIEB ZA SLUŽBY PRE NEBYTOVÝ PRIESTOR

Prenajímateľ **Mesto Košice**
IČO: 00691135
DIČ: 2021186904
Nebytový priestor: **Hlavná 68 v Košiciach, II.posch., trakt B v Košiciach**
Podlahová plocha m2: 29,20 m2
Podlahová plocha servis. priestorov v m2: 8,32 m2

Uhrada platieb za nebytový priestor

Údaje budú definované po podpise zmluvy

1. Ročná výška nájomného

Účel využitia	Plocha v m ²
administratívny priestor m.č. 213,214 II. posch trakt B	29,20
Podiel spoločných priestorov	8,32
SPOLU:	37,52

2. Mesačný predpis nájomného a platieb za služby

Názov	Mesačne v EUR bez DPH	Sadzba mesačne v EUR 23% a električka 19% DPH	Mesačne v EUR s DPH
Mesačná platba nájomného	0,00 €	0,00	0,00 €
Médiá a služby			
Elektrická energia (záloha)	27,44 €	5,21 €	32,65 €
vodné stočné, (záloha)	5,84 €	1,34 €	7,18 €
zrážková voda (záloha)	2,66 €	0,61 €	3,27 €
komunálny odpad (záloha)	3,19 €	0,73 €	3,92 €
Dodávka tepla a TUV (záloha)	91,64 €	21,08 €	112,72 €
Bezpečnostná služba (paušál)	48,46 €	11,15 €	59,61 €
Upratovanie spol. priest. (paušál)	15,57 €	3,58 €	19,15 €
Zim.,údrž. okolia bud. (paušál)	12,22 €	2,81 €	15,03 €
výťah (paušál)	2,00 €	0,46 €	2,46 €
Správna réžia (paušál)	16,47 €	3,79 €	20,26 €
Spolu zaokrúhlene	225,49 €		276,26 €

Ing. Peter Miklovič
Konateľ - riaditeľ spoločnosti